

# 0800 222 555

## FRAUENHELPLINE GEGEN GEWALT

ÖSTERREICHWEIT KOSTENLOS, RUND UM DIE UHR,  
ANONYM UND VERTRAULICH



WOMEN'S HELPLINE AGAINST VIOLENCE

TELEFONSKA POMOĆ ZENAMA POGOĐENIM NASILJEM

ŞİDDETE KARŞI KADINLAR İÇİN YARDIM HATTI

LINIA TELEFONICA DE ASISTENŢĂ A FEMEILOR ÎMPOTRIVA  
VIOLENŢEI

ТЕЛЕФОН ДОВЕРИЯ ДЛЯ ЖЕНЩИН, ПОДВЕРГШИХСЯ НАСИЛИЮ

خط تلفن کمک به خانم ها در مقابل خشونت  
الخط الساخن لمساعدة المرأة ضد العنف

КАЖДАЯ ПЯТАЯ ЖЕНЩИНА В АВСТРИИ ИСПЫТАЛА НАСИЛИЕ  
ТЕЛЕФОН ДОВЕРИЯ 0800 222 555 ПОМОЖЕТ ВАМ!  
БЕСПЛАТНО, ЕЖЕДНЕВНО, КРУГЛОСУТОЧНО И АНОНИМНО

Телефон доверия – это первая организация в Австрии, которая предлагает телефонные консультации по теме Насилие против женщин. Консультации проводятся профессиональными сотрудниками анонимно и без лишней бюрократии.

Звонок по телефону доверия может стать первым шагом из ситуации насилия

Звонок по номеру 0800 222 555 может спасти жизни!

### ТЕЛЕФОН ДОВЕРИЯ МОЖЕТ ПОМОЧЬ

- ▶ Женщинам и девушкам, а также их детям, пострадавшим от насилия (физического, психического, сексуального, структурного и / или экономического) либо находящимся в ситуации насилия.
- ▶ Женщинам и девушкам, которые испытали преследование (Stalking), или которым угрожает замужество по принуждению
- ▶ В экзистенциальных кризисах и в проблемных отношениях
- ▶ Детям и подросткам, имеющим вопросы по теме „Насилие“ или столкнувшимся с ситуацией насилия
- ▶ Людям из окружения пострадавших
- ▶ Сотрудникам и сотрудницам социальных организаций и учреждений

### ТЕЛЕФОН ДОВЕРИЯ ПРЕДЛАГАЕТ:

- ▶ Первую телефонную и кризисную консультацию
- ▶ Быструю помощь в неотложных и опасных ситуациях, связанных с насилием
- ▶ Анонимную и доверительную консультацию
- ▶ Прояснение сложившейся ситуации, эмоциональную разгрузку и информационную помощь
- ▶ Правовую и социальную информацию по теме насилия против женщин и детей
- ▶ Информацию о сопровождении пострадавших в государственных учреждениях
- ▶ По желанию, контакты с полицией, ювендамом и другими схожими организациями
- ▶ Целевое направление в женские дома, региональные телефоны доверия, консультационные учреждения, центры по борьбе с насилием
- ▶ Информацию про дальнейшие консультации и возможности поддержки по всей территории Австрии

### ДНИ И ЧАСЫ КОНСУЛЬТАЦИЙ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ:

Понедельник 8 – 14 на русском  
Вторник.....14 – 19 на боснийском, сербском, хорватском  
Среда.....8 – 14 на румынском  
Пятница .....8 – 14 на турецком  
Пятница .....14 – 19 на арабском  
Суббота .....8 – 14 на персидском, фарси и дари  
Консультации на английском доступны в любое время

RU

E-MAIL ANFRAGEN AN:  
FOR E-MAIL REQUESTS PLEASE CONTACT:  
UPIT ELEKTRONIČKOM POŠTOM NA ADRESU:  
E-MAIL ILE SORULARINIZI YÖNLENDİREBİLİRSİNİZ:  
ÎNTREBĂRI LA ADRESA E-MAIL:  
ЗАПРОСЫ ПО ИМЕЙЛУ:

سوالاتی تان را به ایمیل:

معلومات على الانترنت :

[frauenhelpline@aofef.at](mailto:frauenhelpline@aofef.at)

WEITERE INFORMATIONEN UNTER:  
FOR FURTHER INFORMATION VISIT:  
OSTALE INFORMACIJE:  
DIGER BILGILERI DEN ALABILİRSİNİZ:  
MAI MULTE DETALII:  
ДАЛЬНЕЙШАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА САЙТЕ:

اطلاعات بیشتر در:

الاتصال بالبريد الإلكتروني :

[www.frauenhelpline.at](http://www.frauenhelpline.at)

ONLINEBERATUNG:  
ONLINE-COUNSELLING:  
SAVJETOVANJE PUTEM INTERNET VEZE:  
ONLINEDANISMANLIK:  
CONSILIERE ONLINE:  
ОНЛАЙН-КОНСУЛЬТАЦИИ:

مشاوره آنلاین:

اصاح انترنت :

[www.haltdergewalt.at](http://www.haltdergewalt.at)

fem:HELP fem:HELP-App



Autonome Österreichische  
FRAUENHÄUSER

Gefördert durch das Ministerium  
für Frauen und Gesundheit

MINISTERIUM  
FRAUEN  
GESUNDHEIT



FRAUENHELPLINE  
GEGEN  
GEWALT  
0800 222 55  
Anonym. Kostenlos. Rund um die Uhr.  
www.frauenhelpline.at